

Lersen



COMPACT II TOP a ECO

tmavé plynové infrazářiče
USB

Návod k použití

Obsah

Úvod	3
Všeobecná upozornění	3
Všeobecné pokyny použití	4
Záruka	4
Instalace všeobecně	4
Zásady instalace	4
Podmínky připravenosti pro uvedení do provozu	5
Modulace podle teploty spalin	5
Režim ANTIKONDENZACE	5
Režim DOTOPENÍ	5
Výhody infra vytápění	5
Úskalí infra vytápění	5
Technické parametry COMPACT2	6
Rozměry - základní	7
Popis infrazářče	7
Sestavení segmentů	8
Počet závěsů, zavěšení kolmo	8
Závěsný lankový systém	9
Počet závěsů, zavěšení pod úhlem	9
Způsob zavěšení	10
Výška instalace	10
Ochranná síť	10
Bezpečné vzdálenosti instalace	10
Navrhování infrazářčů	11
Počet infrazářčů	12
Rozvržení infrazářčů v ploše	13
Prvky sání a odtahu spalin - jednotrubkové	14
Odvod spalin a přívod spalovacího vzduchu - obecně	14
Prvky sání a odtahu spalin - izolované a koaxiální	15
Příklad odkouření typ B a C	16
Příklad odkouření typ C	17
Funkce zařízení	18
Provoz zařízení	18
Instalace a montáž	18
Připojení na plyn	19
Připojení na středotlak	19
Připojení na elektro	19
COMPACT2 schéma elektrozapojení	20
Regulace	21
Ovládání bez vzdáleného RESETu	23
Programovatelné termostaty	21
Centrální regulace bezdrátová iLersen.NET	22
Oddělovací člen	23
Uvedení infrazářče do provozu	23
Správné umístění a nastavení zapalovací a ionizační elektrody	23
Nastavení výkonu COMPACT2	23
Orientační nastavení	24
Pravidelná údržba, servis	24
Normy, vyhlášky a protokoly	25

Podmínky připravenosti pro uvedení do provozu vyhrazeného plynového zařízení Lersen

Montážní firma použije pouze v pořádku dodané zařízení, zboží, bez známek viditelného poškození, a to včetně dokladů ke zboží. Montážní firma nese odpovědnost za rádnou instalaci zařízení a přípojek podle pokynů výrobce a podle projektové dokumentace v následujících bodech:

Namontování nosné konstrukce.

Osazení sání a odkouření.

Přívod elektického napětí.

Montáž ovládacího termostatu nebo centrální regulace.

Zapojení kabelů regulace.

Zapojení ostatní elektrické kabeláže do jednotky.

Plynová přípojka s řádným tlakem a množstvím plynu pro správný chod zařízení.

Montážní firma je rovněž povinna prověřit a doložit:

Správnost umístění a sestavení výrobku podle manuálu a v případě nejasností kontaktovat Lersen.

Platnou revizi elektro.

Platnou revizi plynu.

Platnou revizi plynových rozvodů. (Tlaková zkouška, protokol o napuštění.)

Platnou revizi odtahu spalin-komíny

Pro uvedení do provozu je nadále nutné:

Řádná písemná objednávka servisu.

Potvrzené potvrzení přijaté objednávky servisu.

Zabezpečit řádný přístup bezprostředně k zařízení.

Poskytnout pracovníka/k, které by servisní technik zaškolil jako obsluhu.

Potvrdit veškerou dokumentaci předloženou servisním technikem. (Vyplňený servisní list, objednávku víceprací atd.)

Podmínkou pro jakékoliv servisní práce a dodávku zboží (například: uvedení do provozu, roční prohlídky, pozáruční servis atd.) je zajištění bezpečného přístupu až k zařízení a úhrada všech závazků objednateli vůči Lersen CZ, s.r.o. V případě, že nebude uhraneny tyto závazky nebude docházet k plnění objednávek společnosti Lersen CZ,s.r.o. a to do doby vyrovnaní všech závazků objednateli.

V případě, že servisní technik na místě servisního zásahu sezná, že nejsou splněny podmínky pro servisní zásah, nepřipravenost zařízení, stavby nebo přístupu k zařízení pro servisní zásah, bude objednateli servisního zásahu fakturován planý výjezd. Jeho cena se sestává z fixní platby, cestovného a sazbou dle aktuálního ceníku.

Modulace podle teploty spalin

Systém modulace výkonu všech plynových topidel Lersen spočívá ve snímání a vyhodnocování teploty spalin a úpravou výkonu zařízení tak, aby účinnost spalování byla vždy na nejvyšší úrovni a spotřeba plynu vždy na nejnižší možně úrovni.

Teplota spalin je velmi přesný a rychlým ukazatelem stavu tepelné potřeby objektu. Je-li objekt nenapomenutý a potřeba tepelné energie je vysoká, je úroveň teploty spalin nižší než nastavená.

Obecně platí, že při nižší teplotě spalin bude dosahováno vyšší účinnosti zařízení a nižší spotřeba plynu a naopak.

Režim ANTIKONDENZACE

Plynové infrazářiče vzdachu Compact2 jsou vybaveny systémem ANTI-KONDENZACE, která brání vzniku kondenzátu uvnitř radiačních trubic tím, že nedovolí vypnutí hořáku do doby než je dosažena modulační teplota a to i v případě, že se prostorový termostat pokusí zařízení vypnout.



Systém ANTIKONDENZACE není schopen zabránit tvorbě kondenzátu v dlouhých odkouřeních. Chcete-li eliminovat tvorbu kondenzátu v odkouření, zajistěte nepřetržitý provoz min. 20minut a současně použijte izolované odvody spalin. Na začátek spalinovodu zařadte kondenzační jímku, kterou je nutno pravidelně kontrolovat nebo zajistit nepřetržitý odvod kondenzátu.

Režim DOTOPENÍ

Elektronika v COMPACT2 ponechává po vypnutí topení ventilátor hořáku stále v chodu na minimální otáčky a tím brání otočení směru tahu. Horký vzduch, který se ohřívá od naakumulovaného tepla z radiačních trubic, tak stále směruje od hořáku k odkouření a energie je postupně vysálána do prostoru haly, aniž by bez užitku unikla sáním do exteriéru. Systém pracuje automaticky a vypne se, když teplota spalin klesne pod 110°C.

Výhody infra vytápění

1. protože nedochází k pohybu vzdachu, nerozptyluje se prach a prostředí vyhovuje hygienickým požadavkům
2. snadná a rychlá instalace zahrnující jednoduchou montáž a připevnění ke stropu
3. montáž zařízení na strop nepůsobí žádné překážky na podlaze nebo na stěnách
4. nepřítomnost vody, jako topného média, eliminuje nebezpečí z mrazu, tzn. možnost odstavení zařízení na delší dobu bez následku
6. rovnoramenná teplota podlahy budovy, způsobená tepelným zářením infrazářiče, působí lépe než konvenční topení
7. minimální stratifikace, rozdíl teplot vzdachu mezi pracovní zónou a tropem je obvykle do 2°C
8. možnost vytápění pracovních zón značně snižuje provozní náklady
9. okamžité vytápění díky nepřítomnosti topných médií.

Úskalí infra vytápění

1. instalace pod stropem znesnadňuje přístup k zařízení a provádění servisu, v místě pod hořákovým boxem je třeba zachovat volný prostor a zajistit bezpečný přístup pro servisního technika, např. plošinou
2. relativně vysoká teplota radiačních trubic omezuje možnost použití v prostorách s vysokou prašností či s výskytem hořlavých a výbušných látok, nebo při skladování potravin
3. Nevhodné použití je pro vytápění úzkých uliček mezi vysokými regály

Technické parametry COMPACT2

		COMPACT2 04 TOP	COMPACT2 06 TOP	COMPACT2 08 TOP	COMPACT2 10 TOP
Sezonní energetická účinnost dle NKEU 2015/1188	%	89,9	90,6	90,6	90,6
Jmenovitý příkon - G20 Nom. Min.	kW	19 14	37 28	49 34	49 39
Jmenovitý výkon - G20 Nom. Min.	kW	17,5 12,7	33,7 25,5	44,6 30,9	44,6 35,5
Účinnost spalování LCV Nom. Min.	%		92 90,5		
Vysálaný výkon - G20 Nom. Min.	kW	15,2 11,2	29,9 22,6	39,5 27,4	39,5 31,5
Účinnost sálání	%		80		
Počet segmentů	m/ks	2	3	4	5
Hodnota NOx	mg/kWh		165 92 90,5		
Elektrické krytí hořákový box ostatní části	IP		40 00		
Průměr trysek - G20	mm	3,5	5	6	6
Tlak na trysce Nom. Min.	kPa	1,1 0,6	1,1 0,6	1,2 0,6	1,2 0,7
Elektrický příkon pracovní napětí	W/V		70 230, 50Hz		
Tlaková ztráta sání a odkouření, max.	Pa	30	28	26	24
Ø sání a odvodu spalin	mm		100		
Průměr připojení plynu			3/4" vnější závit		
Připojený tlak zemního plynu*	kPa		1,8 - 4 +/- 5%		
Akustický tlak - volný prostor	dB		41		
Spotřeba zemního plynu Nom. Min.	m3/h	1,8 1,3	3,5 2,7	4,7 3,2	4,7 3,7
Hmotnost infrazářice	kg	119	167	214	262
Objednací číslo		C02T04xxx	C02T06xxx	C02T08xxx	C02T10xxx

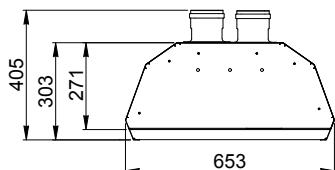
		COMPACT2 06 ECO	COMPACT2 08 ECO
Sezonní energetická účinnost dle NKEU 2015/1188	%	85,9	85,9
Jmenovitý příkon - G20 Nom. Min.	kW	38 29	49 36
Jmenovitý výkon - G20 Nom. Min.	kW	34,6 26,4	44,6 32,8
Účinnost spalování LCV Nom. Min.	%	92 90,5	
Vysálaný výkon - G20 Nom. Min.	kW	26,6 20,3	34,3 25,2
Účinnost sálání	%	70	
Počet segmentů	m/ks	3	4
Hodnota NOx	mg/kWh	122	
Elektrické krytí hořákový box ostatní části	IP	40 00	
Průměr trysek - G20	mm	5	6
Tlak na trysce Nom. Min.	kPa	1,2 0,7	1,2 0,7
Elektrický příkon pracovní napětí	W/V	70 230, 50Hz	
Tlaková ztráta sání a odkouření, max.	Pa	28	26
Ø sání a odvodu spalin	mm	100	
Průměr připojení plynu		3/4" vnější závit	
Připojený tlak zemního plynu*	kPa	1,8 - 4 +/- 5%	
Akustický tlak - volný prostor	dB	41	
Spotřeba zemního plynu Nom. Min.	m3/h	3,6 2,8	4,7 3,4
Hmotnost infrazářice	kg	137	174
Objednací číslo		C02E06xxx	C02E08xxx

** Tlak v plynovém řádu musí být stabilní, nesmí kolísat o více než +/- 5% od nastavené hodnoty a nikdy nesmí přesáhnout uvedené mezní hodnoty připojovacího tlaku plynu.

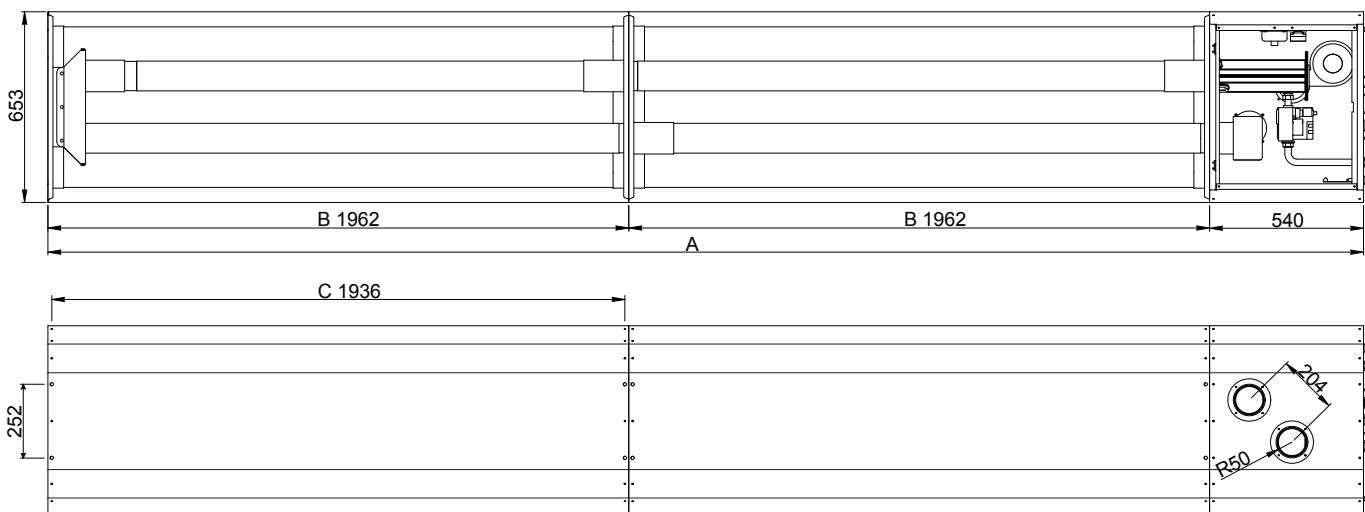


Dle platného Ekodesignu hodnoty Nom. odpovídají 15% času provozu, hodnoty Min. odpovídají 85% času provozu.
Příkon Nom. a Min. lze, s ohledem na místní podmínky, snížit až o 20%.

Rozměry - základní

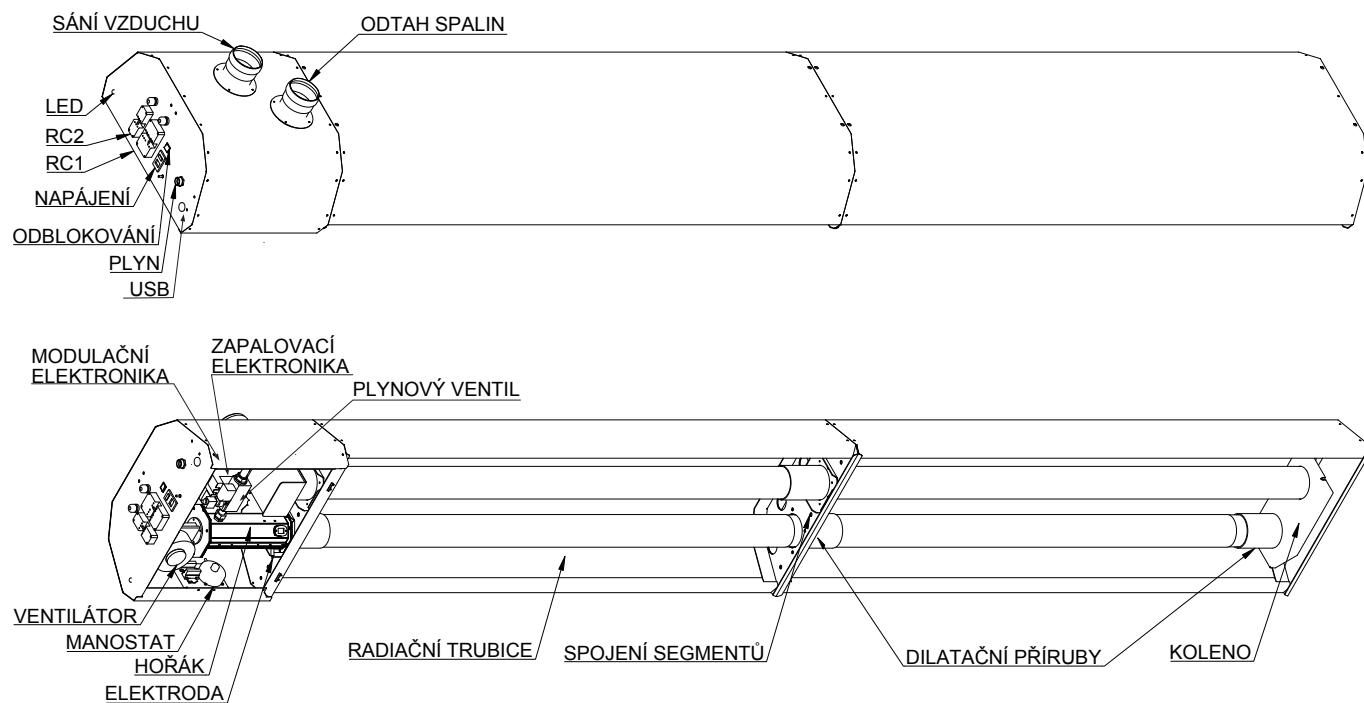


ROZMĚRY (mm) / TYP	COMPACT 4	COMPACT 6	COMPACT 8	COMPACT 10
A - celková délka infrazářiče	4464	6426	8389	10350
B - délka segmentu		1962		
C - rozteč šroubů pro zavěšení na segmentu		1936		
D - rozteč šroubů pro zavěšení na hořákové bedně		252		



2D a 3D CAD výkresy ve formátu DWG pro zařízení i příslušenství naleznete volně ke stažení na www.lersen.com v sekci PRODUKTY a DOKUMENTY.

Popis infrazářiče



Sestavení segmentů

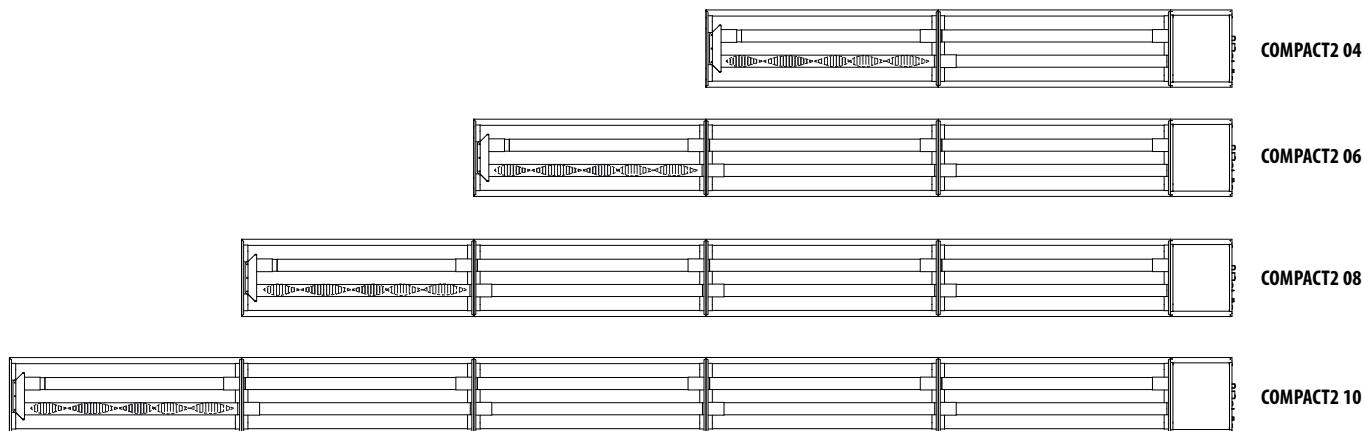


Při sestavení infrazářiče postupujte dle následujícího schématu.

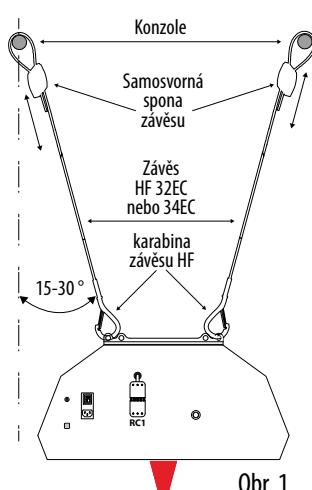
Před spojením vždy pečlivě zkontrolujte správnou orientaci segmentů.

Hořákové boxy nelze libovolně zaměňovat.

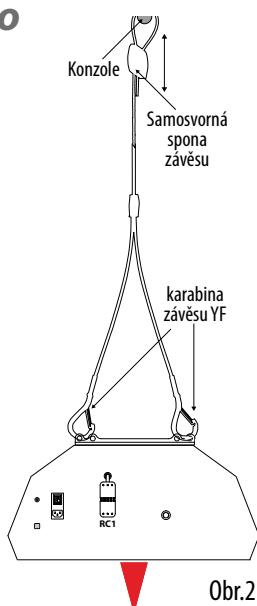
SESTAVENÍ SEGMENTŮ INFRAZÁŘÍČE COMPACT - POHLED ZE SPODU



Počet závěsů, zavěšení kolmo



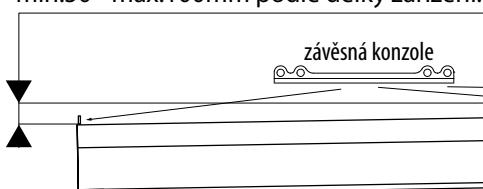
Obr. 1



Obr. 2

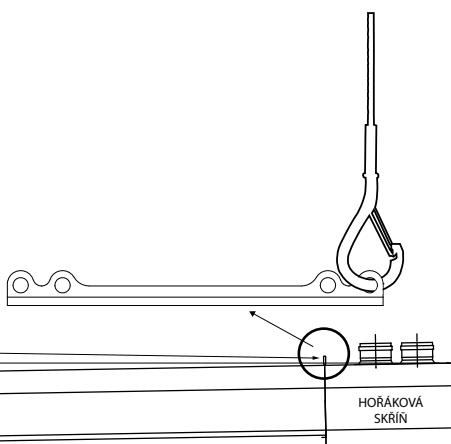
ROZMĚRY/TYP	COMPACT 4	COMPACT 6	COMPACT 8	COMPACT 10
HF závěs, zavěšení kolmo	ks 6	8	10	12
YF závěs, zavěšení kolmo	ks 3	4	5	6

min.50 - max.100mm podle délky zařízení.



KONCOVÝ DÍL - SEGMENT C (D) S KOLENEM

nastavení sklonu a instalace infrazářiče COMPACT



Způsob zavěsení



Infrazářice se zavěšují na patřičně dimenzovanou konstrukci pomocí lan-kového závěsného systému nebo závitových tyčí. Infrazářic je nutno zajistit vhodným způsobem tak, aby nemohlo dojít k jeho přetížení.

Vzhledem k unikátní konstrukci infrazářice COMPACT není nutné řešit problémy s dilatací. Infrazářic je možné připevnit i na pevné konzole. Infrazářic v průběhu svého provozu nijak nemění své vnější rozměry.



INFRAZÁŘIC MUSÍ BÝT INSTALOVÁN TAK ABY BYLA HOŘÁKOVÁ SKŘÍŇ VÝŠ VĚZ NEŽ KONCOVÝ DÍL - SEGMENT C (D) S KOLENEM, A TO TAK ABE VÝŠKOVÝ ROZDÍL ČINIL MINIMÁLNĚ 50MM A MAXIMÁLNÍ 100MM. VIZ. OBRÁZEK NA STRANĚ 10.



Při paletovém skladování je nutno dbát na dodržování bezpečné vzdálenosti od hořlavých předmětů. Viz. ČSN 06 1008 a ČSN EN 13501-1. Bezpečné vzdálenosti jednotek a spalinovodů určuje norma ČSN 06 1008. Bezpečná vzdálenost ve směru tepelného sálání pro zařizovací předměty ze dřeva (trídy Ds2,d0) je min. 1500 mm. V případě, že je pod zářicí dráha jeřábu, je nutno v oblasti sálání připevnit na jeřáb ochranný plech refl exní např. hliníkový s přesahem min.100 mm. Ochranný plech musí být nad jeřábem min. 200 mm, při menší vzdálenosti se použije izolační materiál z minerálních vláken.

Bezpečné vzdálenosti instalace

Informace o stupni hořlavosti/trídě reakce na oheň u některých hmot:

A – nehořlavé – žula, pískovec, betony těžké póravité, cihly, keramické obklady, speciální omítkoviny,

B – nesnadno hořlavé – heraklit, itaver,

C1 – těžce hořlavé – dřevo listnaté, překližka, tvrzený pa- pír, umkart,

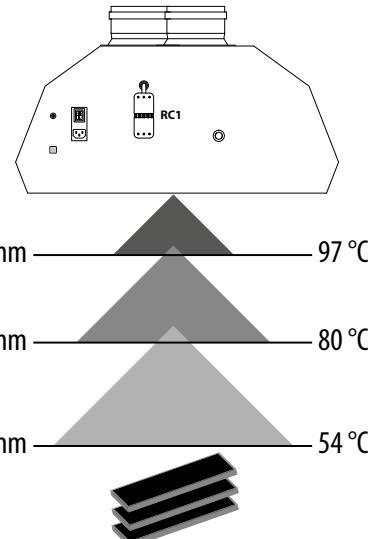
C2 – středně hořlavé – dřevotřískové desky, korkové des- ky, pryž

C3 – lehce hořlavé – dřevovláknité desky, polystyren, po- lyuretan, PVC „leh- čený“

Příklad:

osálání a teplota povrchu kartonových krabic umístěných pod infrazářcem COMPACT 06 ve vzdálenosti 1500/1000/500mm od radiačních trubic je 54/80/97 °C.

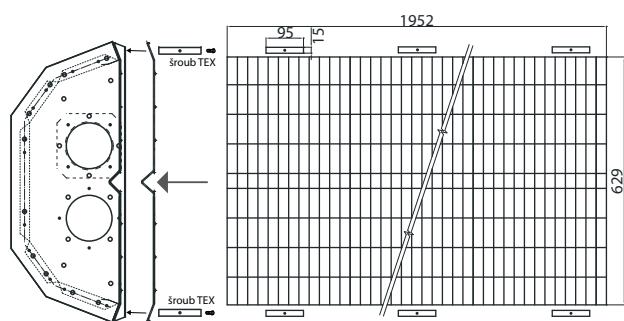
Bezpečná vzdálenost ve směru tepelného sálání pro zařizovací předměty ze dřeva (trídy Ds2,d0) je min. 1500 mm.



Výška instalace infrazářiců

TYP INFRAZÁŘICE	COMPACT 4	COMPACT 6	COMPACT 8	COMPACT 10			
Instalační výška na strop (max./min.)	m	6/4	8/6	10/7	10/7		
Instalační výška pod úhlem 45° (max./min.)	m	6/3	7/4	8/5	7/5		

Ochranná síť



Objednací číslo	Popis
OSC0000001	Ochranná síť k infrazářicům 2000mm

Slouží jako ochrana radiačních trubic, pokud je infrazářic instalován v tělocvičnách, sportovních a nafukovacích halách. Velikost oka 40x40mm.

Navrhování infrazářičů

Množství infrazářičů, které mají být instalovány v hale se určí tak, že se celkový potřebný vysálaný výkon pro halu v kW vydělí vysálaným výkonem max. zvoleného infrazářiče podle údajů z technické tabulky na straně

Zjednodušený výpočet podle normy CSN 060215

$$Q_{\text{sal}} = (q * S) / 1000$$

Q_{sal} - celkový vysálaný výkon infrazářičů v kW

q - intenzita sálání W/m²,

S - vytápěná plocha

$$q = (A * tk) - (B*tz_c) - (C*tz)$$

A, B, C - získáme z grafu níže

tk - teplota konečná °C,

tz_c - teplota na venkovní straně podlahy °C

tz - teplota v exteriéru °C

+10 °C - prostory s šírkou více než 20m a více než s jednosměnným provozem, velmi dobře izolované

+7 °C - prostory s šírkou více než 10m a s jednosměnným provozem, spíše lépe izolované

+4 °C - prostory s šírkou do 10m s jednosměnným provozem, spíše hůř izolované

0 °C - prostory s šírkou méně než 10m a s jednosměnným provozem, špatně izolované

osa Y - hodnoty pro A, B, C ze vzorce

osa X - poměr větracího vzduchu k vytápěné ploše, hodnota ze vzorce

$$\text{osa } X = Vv / S$$

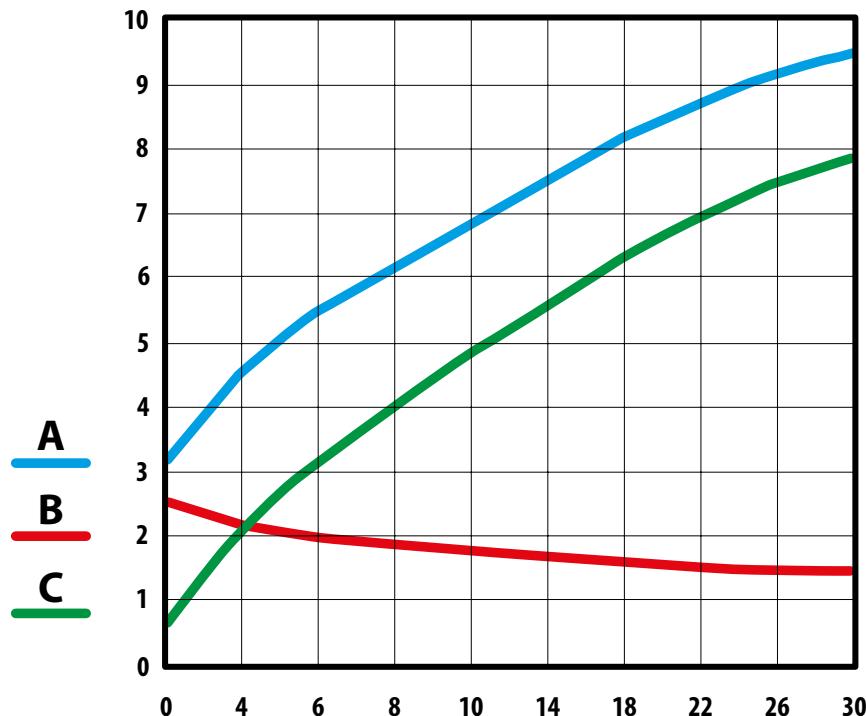
Vv - množství větracího vzduchu, či stupeň infiltrace

S - vytápěná plocha

$$Vv = V * In$$

V - objem vytápěného prostoru

In - přirozená infiltrace způsobená netěsností konstrukce nebo nucená výměna vzduchu za 1h (při infiltraci podle stupně izolace pláště a stropu 0,1-1x, při nucené výměně dosadit přesné hodnoty)



Graf pro hodnoty A,B,C

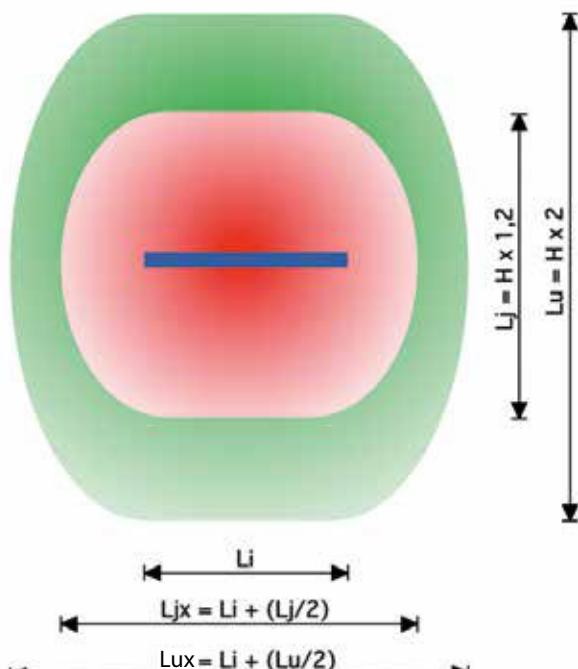
Počet infrazářičů

Množství infrazářičů, které mají být instalovány v hale se určí tak, že se celkový potřebný vysálaný výkon pro halu v kW vydělí vysálaným výkonem max. zvoleného infrazářiče podle údajů z technické tabulky na straně 8. tohoto manuálu. Při navrhování je třeba dbát na to, aby celkový instalovaný vysálaný výkon byl vyšší než hodnota celkového potřebného vysálaného výkonu vy-počítaného pro konkrétní halu.

Rovnoměrnost osálání plochy

U infrazářičů pro zjednodušení výpočtu při navrho-vání rozlišujeme dva typy sálání podle intenzity. Jádrové sálání, intenzivnější, které probíhá v úhlu 60° od radiač-ních trubic a úhlové sálání, které probíhá v úhlu 90° od radiačních trubic. Obsah osálané plochy je přímo úměr-ný k výšce instalace. S výškou instalace však, také klesá množství vysálané energie na 1m^2 .

Pro přesný výpočet osálané plochy lze využít vzorců vepsaných na kótách grafů.



H - instaláční výška

I - rozestup infrazářičů

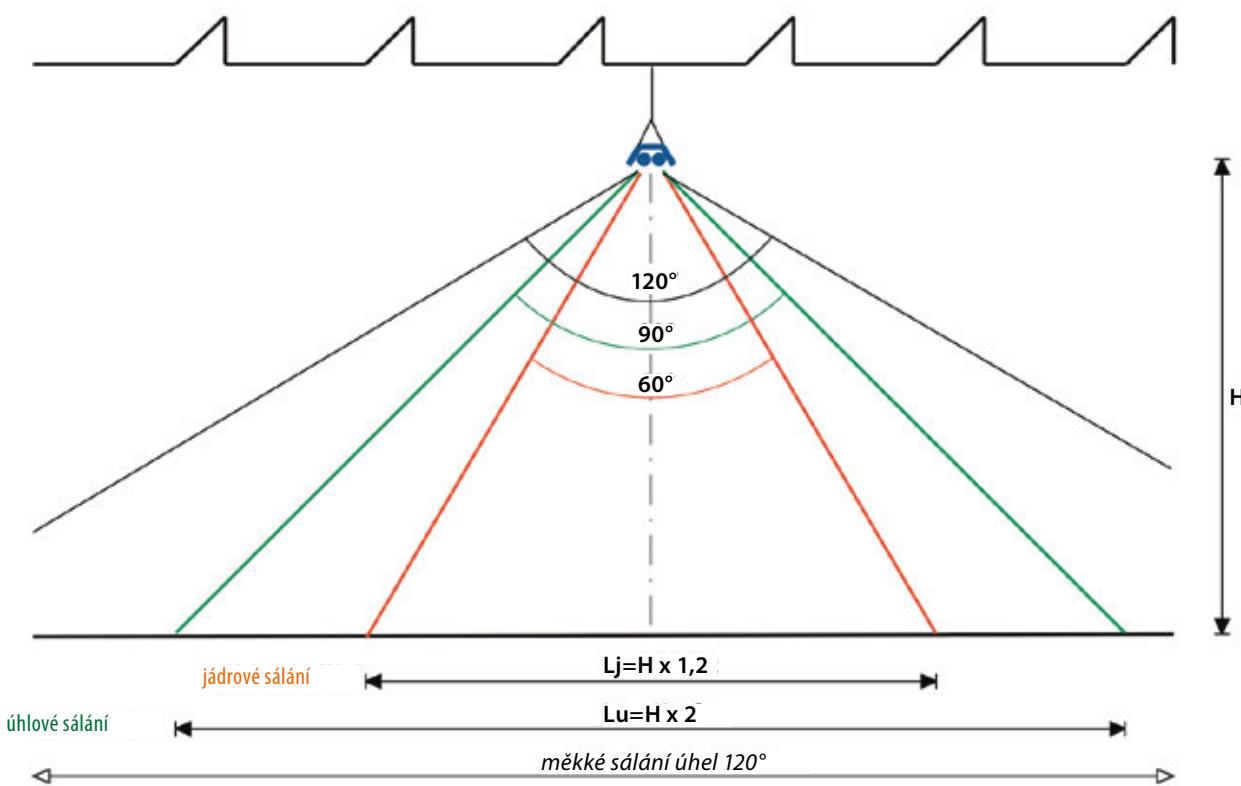
Li - délka infrazářiče

Lj - délka jádrového sálání

Ljx - šířka jádrového sálání

Lu - délka úhlového sálání

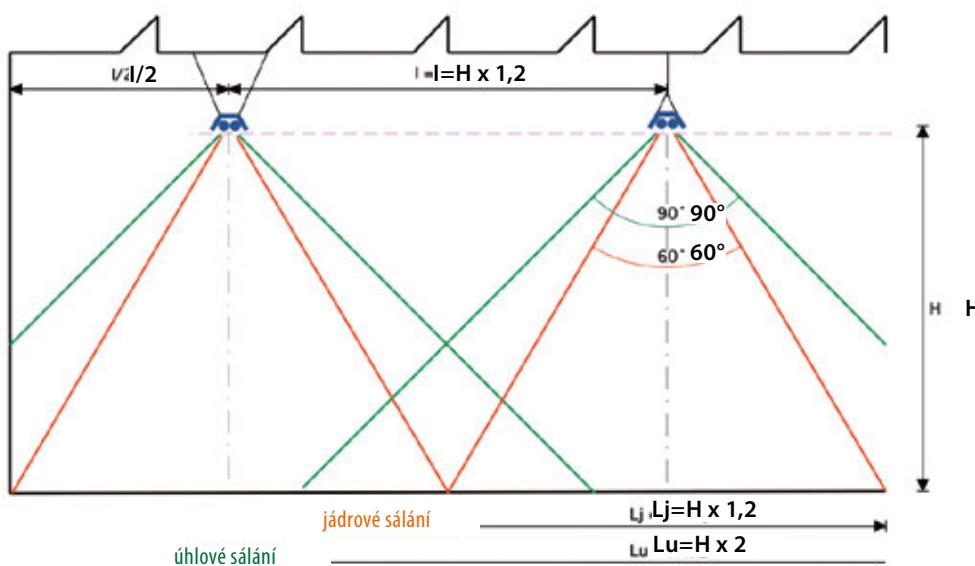
Lux - šířka úhlového sálání



Rozvržení infrazářičů v ploše

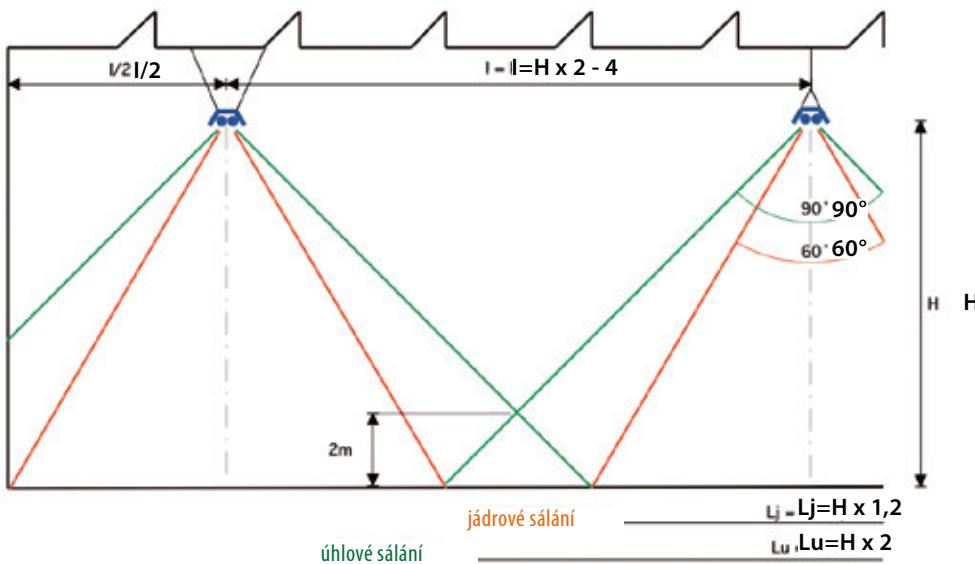
Rozvržení pro jádrové sálání

Infrazářiče jsou navrženy tak, aby se úhly jádrového sálání dotýkaly na zemi a aby jádrové sálání nesměřovalo přímo na obvodovou stěnu. Vhodné pro instalace vyžadující rovnoměrné pokrytí plochy sáláním u špatně izolovaných hal.



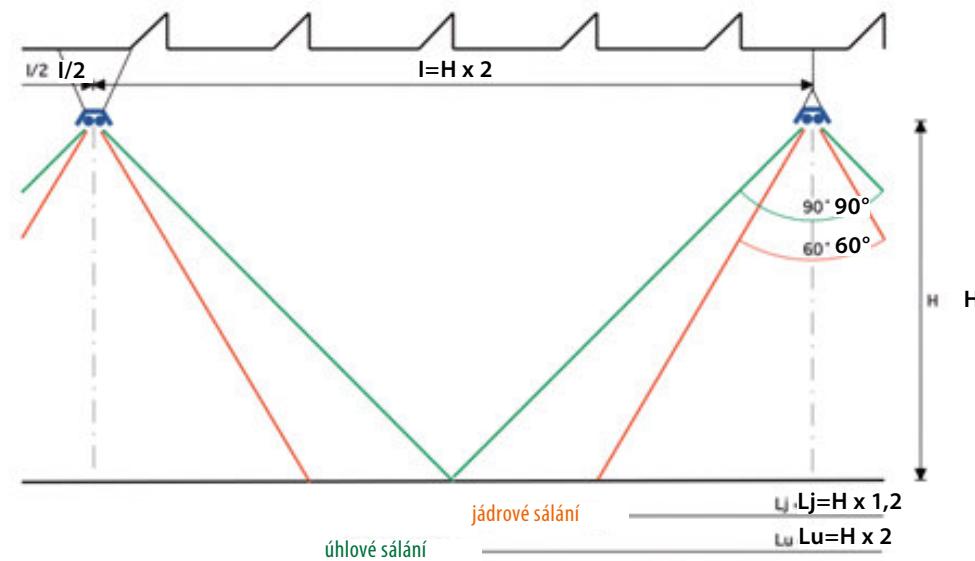
Rozvržení pro úhlové sálání 2m

Infrazářiče jsou navrženy tak, aby se úhly úhlového sálání protínaly ve výšce 2m nad zemí respektive nad hlavami pracovníků a tak, aby jádrové sálání nesměřovalo přímo na obvodovou stěnu. Vhodné pro instalace vyžadující rovnoměrné pokrytí plochy sáláním u dobře izolovaných hal.



Rozvržení pro úhlové sálání

Infrazářiče jsou navrženy tak, aby se úhly úhlového sálání protínaly na zemi. Vhodné pro instalace nevyžadující rovnoměrné pokrytí plochy sáláním u dobře izolovaných hal.

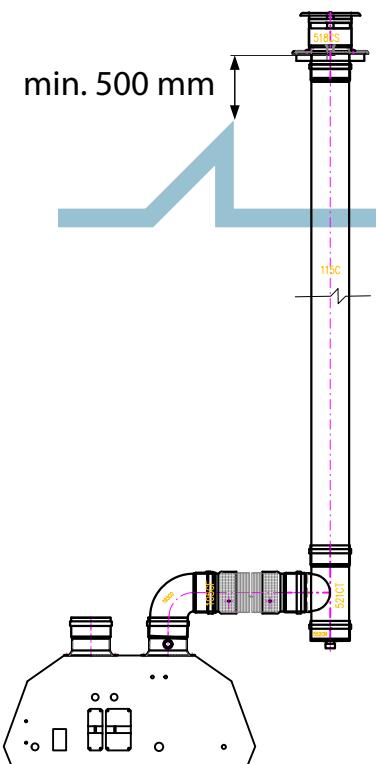


Odkouření typ "B"

Spotřebič, který je určen k připojení ke kourovodu odvádění spalin do venkovního prostředí mimo prostor, v němž je spotřebič umístěn. Spalovací vzduch se přivádí přímo z tohoto prostoru. Viz TNI CEN/TR 1749

B52

Sání z prostoru a odtah spalin je odváděn mimo prostor, ve kterém je umístěn.



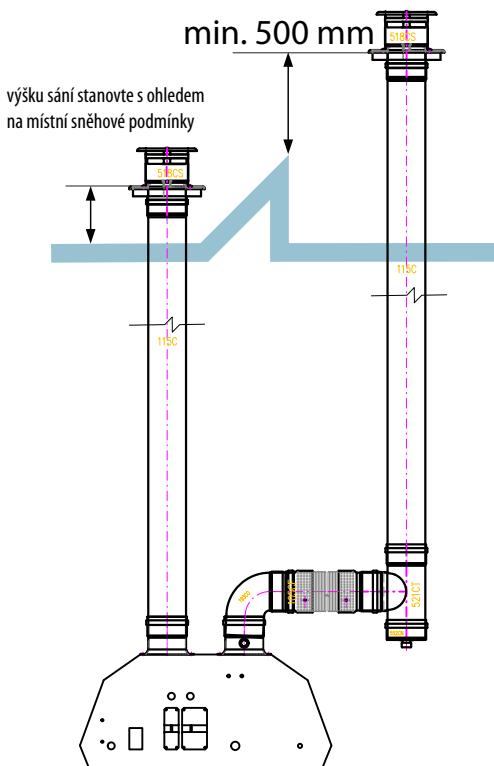
Zajistěte, aby hlavice odkouření byla vždy minimálně 500 mm nad jakoukoli hranou či zařízením střechy. Při silném větru vznikají turbulenze a mění se tlak, který negativně ovlivňuje spalování.

Odkouření typ "C"

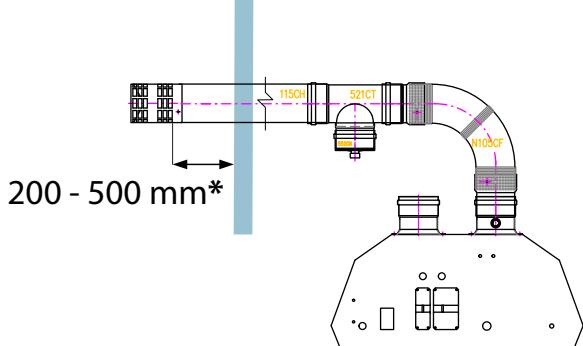
Spotřebič, jehož spalovací okruh (přivádění spalovacího vzduchu, spalovací komora, výměník tepla a odvádění spalin) je uzavřen vůči prostoru, v němž je spotřebič umístěn. Viz TNI CEN/TR 1749

C52

Sání i odtah spalin je realizován mimo prostor, ve kterém je umístěn.



Zajistěte, aby hlavice odkouření byla vždy minimálně 500 mm nad jakoukoli hranou či zařízením střechy. Při silném větru vznikají turbulenze a mění se tlak, který negativně ovlivňuje spalování.



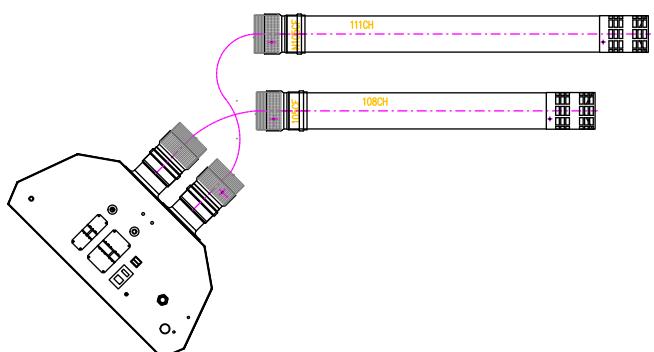
* S ohledem na místní povětrnostní podmínky je třeba navrhnut optimální délku trubice odkouření v exteriéru. Obecně platí, že čím jsou nárazy větru v místě instalace silnější tím musí být trubice v exteriéru delší. Při silném větru vznikají turbulenze a mění se tlak, který negativně ovlivňuje spalování.



Při použití odkouření do boku haly, je třeba respektovat místní a národní předpisy a zákony, které jsou nadříny doporučením Lersen.

C12 instalace pod úhlem

Sání a odtah spalin je veden odděleně horizontálním sáním a odkouřením. Protože je na hořákovém boxu odtah spalin niže než sání, je třeba realizovat křížení za pomocí flexibilního prodloužení.

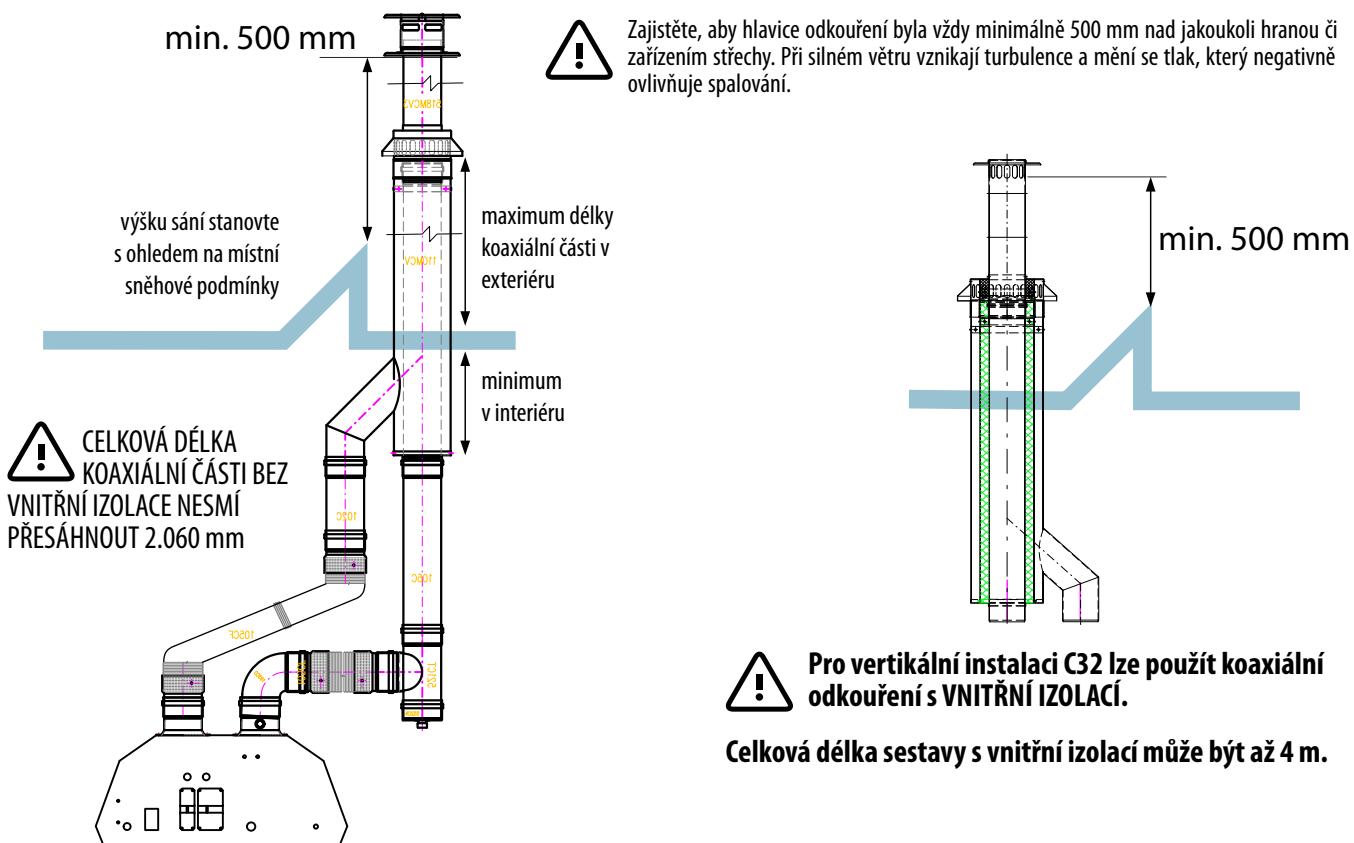


Odkouření typ "C"

Spotřebič, jehož spalovací okruh (přivádění spalovacího vzduchu, spalovací komora, výměník tepla a odvádění spalin) je uzavřen vůči prostoru, v němž je spotřebič umístěn. Viz TNI CEN/TR 1749

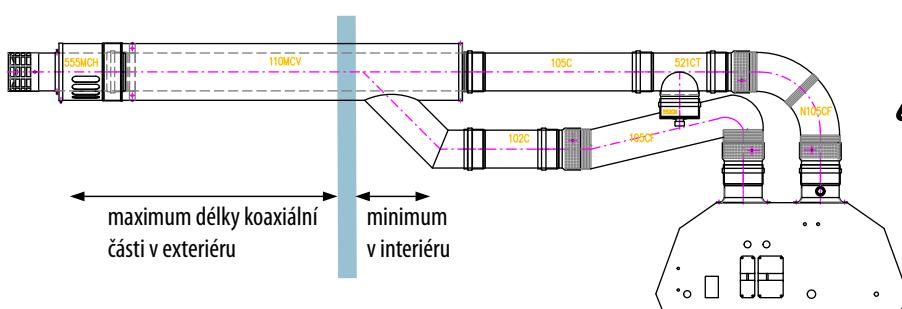
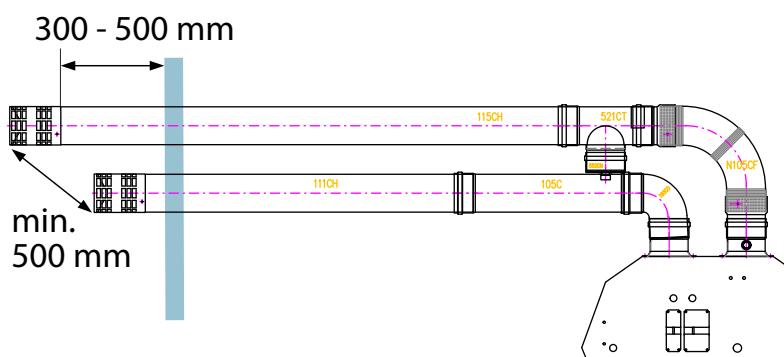
C32

Sání i odtah spalin je veden koaxiálním vertikálním odkouřením.



C12

Sání a odtah spalin je veden buď odděleně horizontálním sáním a odkouřením, nebo je veden koaxiálním horizontálním odkouřením.



S ohledem na místní povětrnostní podmínky je třeba navrhnout optimální délku trubice odkouření v exteriéru. Obecně platí, že čím jsou nárazy větru v místě instalace silnější tím musí být trubice v exteriéru delší. Při silném větru vznikají turbulence a mění se tlak, který negativně ovlivňuje spalování. Zabraňte nasávání spalin. V případě potřeby použijte prodloužení 102C nebo 105C.



Při použití odkouření do boku haly, je třeba respektovat místní a národní předpisy a zákony, které jsou nadřízeny doporučením Lersen.



CELKOVÁ DĚLKA KOAXIÁLNÍ ČÁSTI NESMÍ PŘESÁHNOUT 2.060 mm

Připojení na plyn

Při plynovém připojování a uvádění jednotky do provozu, je nutno dodržovat předpisy pro bezpečnost práce a provozu a obecně uznávaná technická pravidla. Jednotky s výkonem do 50 kW se řeší dle ČSN EN 1775 Zásobování plynem, plynovody v budovách, provozní požadavky. Jednotky nad 50 kW se řeší dle ČSN 38 6420 Průmyslové plynovody.

Plynovou instalaci mohou provádět pouze osoby s kvalifikací dle vyhlášky č. 21/79 Sb. a vyhlášky FMPE č. 175/75 Sb. - Montér plynových zařízení. Přívod plynu k hořáku jednotky, musí být proveden a musí odpovídat předpisům a normám ČSN. Připojení k plynovému rozvodu je provedeno pružnou plynovou hadicí pro topné plyny PN 21/393-92, PN 21/4654-94 G3/4". Hadice **MUSÍ** mít v celé délce průřez odpovídající G3/4", v opačném případě výrobce neodpovídá za škody nebo problémy s tímto vzniklé. K připojení jednotek doporučujeme námi dodávané hadice. Všechny infrazářiče COMPACT TOP/ECO jsou vybaveny vnějším závitem rozměru G3/4". Maximální délka připojovací hadice je 1 m. Do soustavy připojení plynového rozvodu je nutné zařadit ruční kulový uzavírací ventil. Uzavírací ventil musí mít umístěn tak, aby byl přístupný obsluze bez omezení. Ventil musí mít vyznačeny krajní polohy. Do této soustavy doporučujeme zařadit odvzdušňovací a vzorkovací kohout, manometr, případně plynový filtr, který zabraňuje vnikání nečistot do elektromagnetického ventilu hořáku jednotky. Jednotka musí mít zajištěn stálý tlak plynu, kolístat může pouze v rozsahu max. +/-5% mbar tabulkových hodnot daného typu. Při montáži je třeba dbát na to, aby pružná plynová připojovací hadice nebyla v přímém kontaktu s jednotkou. Hadice musí být spolehlivě připevněna k pevným částem plynovodu.

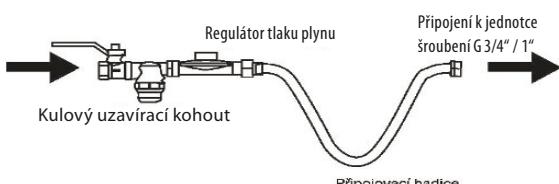
! Před uvedením jednotky do provozu se provede kontrola těsnosti spojů. Je přísně zakázáno zkoušet těsnost otevřeným plamenem. První uvedení do provozu provede oprávněná osoba, která zaškolí obsluhu.

! **Jednotka musí být vždy připojena k plynovému řadu za pomocí flexibilní hadice tak, aby byl kompenzován případný vliv dilatace či vibrací jednotky.**

Připojení na plyn

! **Jednotka musí být vždy připojena k plynovému řadu za pomocí flexibilní hadice tak, aby byl kompenzován případný vliv dilatace či vibrací jednotky.**

Připojení na plyn s lokálním regulátorem ze středotlaku na nízkotlak



Připojení na elektro

Elektrickou instalaci mohou provádět pouze osoby s kvalifikací vyhlášky ČÚBP a ČBÚ č 50/78 Sb. § 6. Při uvedení jednotky do provozu je nutno zajistit revizi elektrického zařízení dle ČSN 33 1500 Elektrotechnické předpisy Revize elektrických zařízení.

Zapojení jednotek COMPACT je nutno provést dle platných schémat jež jsou uvedena na následujících stranách. U silového přívodu musí být zařazen odstavný vypínač. Silový přívod musí mít předepsané jištění dle ČSN 33 2000-4-43, ČSN 33 2000-5-54 a ČSN 34 1610.

Elektrické vodiče se připojí na tříkolíkovou vidlici, která je součástí dodávky. Na připojení použijte trižilový kabel průřezu 3x1,5 mm². Příkon každého modelu je specifikován na výrobním štítku. Nepoužívejte tvrdé měděné vodiče, které by mohly svorky vidlice poškodit.

Elektrická bezpečnost jednotky se dosáhne jen pokud je hořák správně připojen k bezpečnému systému uzemnění, instalovanému podle platných bezpečnostních předpisů. Výrobce neručí za škody, způsobené vadným uzemněním jednotky.

! **Připojení jednotky k hlavnímu vedení nesmí být použity žádné adaptéry s několikanásobnými zásuvkami nebo prodlužovací kably.**

Použití jakéhokoliv zařízení, uváděného v cinnost elektrickým proudem, předpokládá dodržování některých níže uvedených základních pravidel:

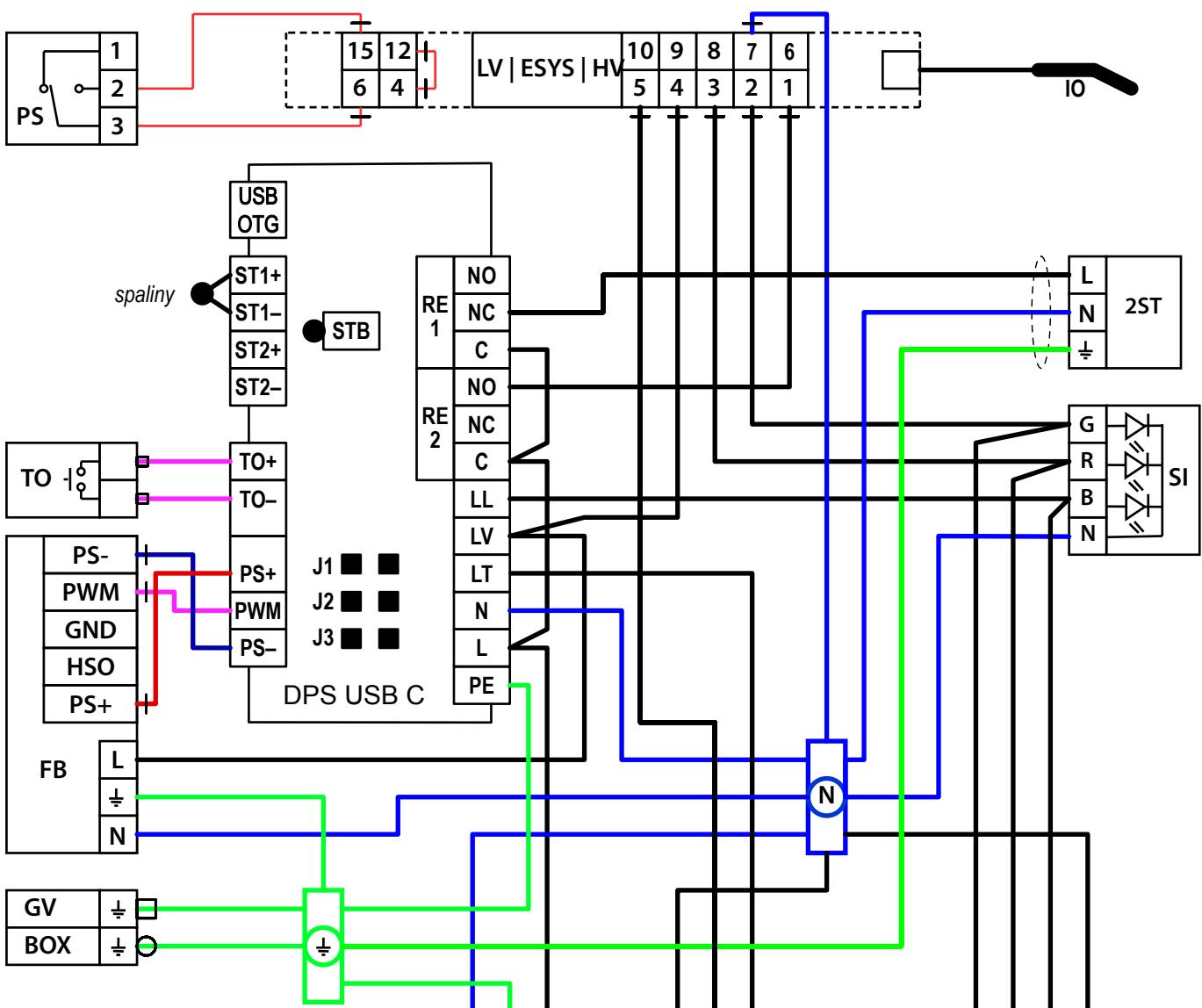
- nikdy se nedotykat jednotky mokrými nebo vlhkými částmi těla
- netahat za elektrické kably
- nenechat jednotku vystavenou nepříznivým vlivům počasí (deště, přímé sluneční světlo atd.)
- nedovolit dětem nebo nezkušeným osobám používat jednotku.

! **Přívodní kabel jednotky nesmí být vyměnován uživatelem. V případě poškození kabelu jednotku vypněte a svěřte výměnu jen kvalifikovanému personálu. Bude-li jednotka delší dobu v nečinnosti, vypněte elektrický spínač, který napájí všechny komponenty systému, ovládané elektrickým proudem (ventilátor, hořák atd.).**

! **KONEKTORY RC1 A RC2 NA JEDNOTKÁCH NEJSOU URČENY PRO NAPÁJENÍ. SLOUŽÍ VÝHRADNĚ PRO POUŽITÍ S DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM, TERMOSTATEM NEBO PRO OVLÁDÁNÍ S CENTRÁLNÍ REGULACÍ. PRO NAPÁJENÍ JE URČENA TRÍPOLOVÁ PRÍSTROJOVÁ ZÁSTRČKA PWC. PŘI NESPRÁVNÉM ZAPojení DOJDE K POŠKOZENÍ JEDNOTKY. VÝROBCE NENESE ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY TÍMTO VZNÍKLÉ, A NELZE UPLATNIT ZÁRUKU.**

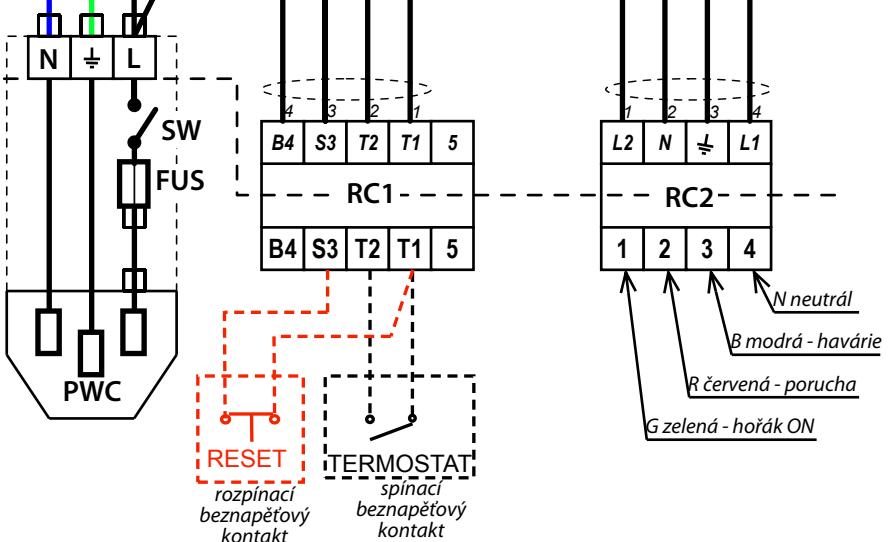
! **Kabely pro napájení a regulaci jednotek musí být vedeny v samostatném žlabu. Nikdy nesmí vést s jinými vysokonapěťovými kably, které by mohly způsobovat indukci či rušení.**

COMPACT2 schéma elektrozapojení



Legenda elektro schéma:

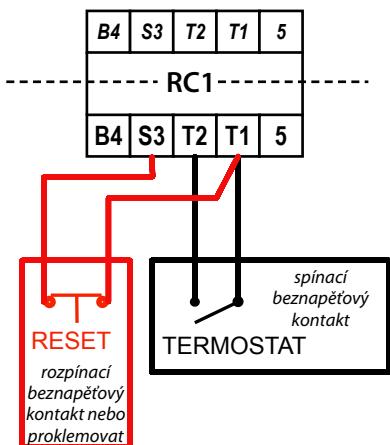
PS	manostat
ESYS	zapalovací elektronika
IO	ionizační a zapalovací elektroda
2ST	druhý stupeň
SI	signifikace
RS	reset na boxu
RC2	konektor signifikace
RC1	konektor regulace
PWC	konektor pro napájení 230V/50Hz
FUS	pojistka 230V/5A
SW	hlavní vypínač
BOX	plášť hořákového boxu
GV	plynový ventil
FB	ventilátor hořáku
TO	tlačítko odblokování havárie
ST1	termočlánek spaliny
STB	teplotní senzor BOX
J1-J3	OFF



! KONEKTOR RC1 NENÍ URČEN PRO NAPÁJENÍ. SLOUŽÍ VÝHRADNĚ PRO POUŽITÍ S DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM, TERmostatem NEBO PRO OVLÁDÁNÍ S CENTRÁLNÍ REGULACÍ. PRO NAPÁJENÍ JE URČENA TŘÍPOLOVÁ PŘÍSTROJOVÁ ZÁSTRČKA PWC. PŘI NESPRÁVNÉM ZAPOJENÍ DOJDE K POŠKOZENÍ JEDNOTKY. VÝROBCE NENESE ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY TÍMTO VZNÍKLÉ, A NELZE UPLATNIT ZÁRUKY.

Regulace

Termostat pro regulaci teploty v hale se připojuje na svorku T1 a T2 konektoru RC1



Infražářiče COMPACT musí mít vlastní elektrický okruh napájení, ovládacího panelu, termostatu nebo relé. Ovládací okruhy od termostatu NESMÍ být propojovány ani kříženy. Kabeláž nesmí být delší než 50m a nesmí vést ve společné žlabu s jinými vysokonapěťovými kably, které by mohly způsobovat indukci či rušení.

PRO REGULACI POUŽIJTE POUZE SVORKY T1 a T2. Nikdy nepřerušujte napájení 230V jinak systémy ANTIKONDENZACE a DOTOPENÍ nebudou funkční a může také dojít k nesprávné funkci nebo poškození zařízení. V takovém případě nelze uplatnit záruku a za případné škody Lersen nenese zodpovědnost.

Programovatelné termostaty

SALUS 091FLv2

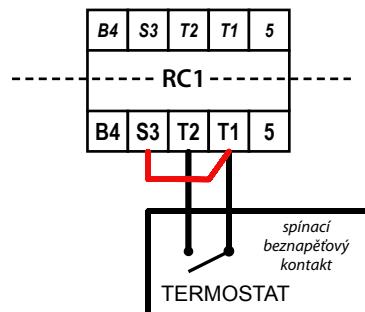
Týdenní programovatelný termostat

- podsvícený LCD displej
- osvědčená a jednoduchá obsluha
- 3 úrovně teploty – komfortní, ekonomická a protizámrzná
- disponuje 9 samostatnými programy
- volitelné nastavení kontaktů NO/COM nebo NC/COM
- dočasná změna režimu
- nástenná montáž
- režim VYTÁPĚNÍ / CHLAZENÍ
- nastavování teploty po $0,2^{\circ}\text{C}$
- možnost nastavení hystereze $\pm 0,25^{\circ}\text{C}$ nebo $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$
- možnost kalibrace naměřené teploty v rozsahu až $\pm 3^{\circ}\text{C}$



Ovládání bez vzdáleného RESETu

Na svorky T1 a T2 se připojí beznapěťový spínací kontakt termostatu a současně se propojí svorky T1 a S3, viz schéma. Vzdálený RESET lze uskutečnit odpojením zařízení z elektrické sítě na dobu nejméně 2s.



! Jestliže používáte zařízení pouze na temperaci, zajistěte nepřetížitý provoz zařízení minimálně po dobu 30 minut. Zabráňte tak nadměrnému cyklování a kondenzaci.

Neumožňuje-li Váš termostat nastavení minimální délky jednoho cyklu, zařadte do systému regulace zpožďovací relé a nebo využijte centrální regulaci iLersen.NET.

! V žádném případě nepřipojujte dvě a více jednotek na jeden termostat (relé). Každá jednotka musí mít pro regulaci svůj samostatný okruh.

! Nepoužívejte termostaty s TPI regulací. Jsou určené pro teplovodní systémy vytápění. Zabráňte tak nadměrnému cyklování a kondenzaci v odkouření.

Použijte termostat s volitelnou hysterezí, kterou nastavte na maximální možnou hodnotu.

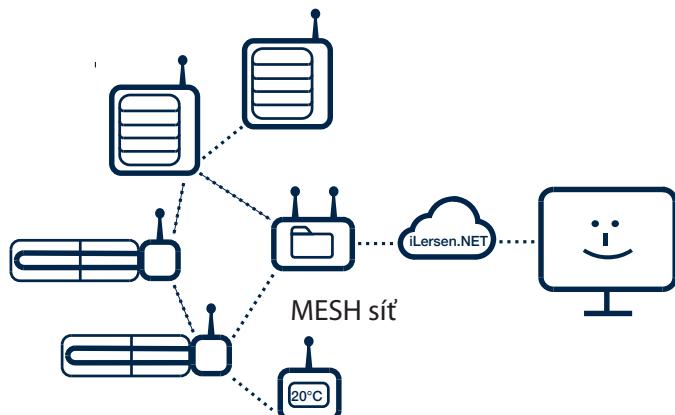
SALUS 091FLRFv2

Bezdrátový týdenní programovatelný termostat

- podsvícený LCD displej
- osvědčená a jednoduchá obsluha
- 3 úrovně teploty – komfortní, ekonomická a protizámrzná
- disponuje 9 samostatnými programy
- režim vytápění / chlazení
- beznapěťový spínací nebo rozpínací kontakt
- dočasná změna režimu
- komunikace na frekvenci 868 MHz, zaručující stabilní bezdrátový přenos odolný rušení (bezdrátový dosah 60m na volném prostoru)
- možnost kalibrace naměřené teploty v rozsahu až $\pm 3^{\circ}\text{C}$
- volně stojící / nástenná montáž



Centrální bezdrátová regulace iLersen.NET

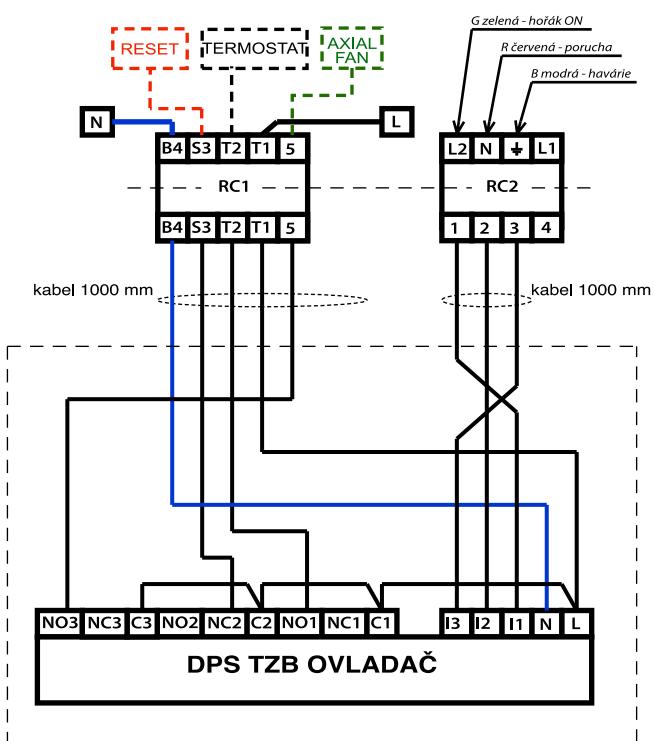


HLAVNÍ VÝHODY

- verze FREE po celou dobu ZDARMA
- snadná a levná montáž
- uživatelsky přívětivé prostředí webového rozhraní
- ovládání zóny i jednotlivých topidel
- postupný start topidel
- možnost nastavení hystereze a antikondenzace
- boost režim např. pro případ přesčasů
- přehledné grafy s možností exportu

SOFTWARE více na: www.ilersen.net

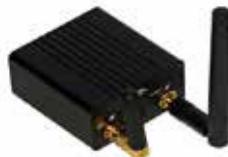
TZBO schéma elektrozapojení



HARDWARE

GW ETH

Gateway Ethernet využívá připojení k internetu prostřednictvím lokální sítě uživatele za pomocí ethernet kabelu (připojení je zdarma)



GW GSM

Gateway GSM využívá bezdrátového připojení k internetu prostřednictvím GSM M2M modemu připojeného do USB slotu. Připojení je realizováno mimo síť uživatele (připojení je zpoplatněno)



TEPLOTNÍ ČIDLO

Samostatné bezdrátové zařízení, které měří teplotu. Lze jej napájet za prostřednictvím 230V adaptéru nebo provozovat bez připojení na 230V, pouze na akumulátor, který je součástí zařízení. Je umístěno v samostatném plastovém boxu, který je určen pro instalaci v interiéru IP20. Pro každou zónu se použije jedno čidlo.



TZB OVLADAČ

Samostatné bezdrátové zařízení, které kontroluje a ovládá topidla LERSEN s označením USB. Zařízení disponuje třemi výstupy OUT relé 5A a třemi vstupy IN s indikací 230V. Je umístěn v samostatném plastovém boxu, pro snadnou instalaci je dodáván s konzolou a dvěma konektory. Pro každé topidlo se použije jeden TZB ovladač.



3) Hodnoty spalování MAX

Po vypálení radiační trubice vložte analyzátor spalin do kouřovodu a sledujte hodnoty O2 a CO. Přičemž hodnoty:

- O2 by měly být vždy vyšší než 5%
- CO nižší než 100 mg/kWh a současně stabilní, nesmí se zvyšovat

Jsou-li hodnoty O2 **nižší** a/nebo CO **vyšší - ZVYŠTE** v aplikaci % otáček VÝKON HOŘÁK MAX.

Jsou-li hodnoty O2 **vyšší** a CO do 10 mg/kWh - **SNIŽTE** v aplikaci % otáček VÝKON HOŘÁK MAX. až na hranici, kdy je O2 nad 5% a současně se spolehlivě netváří CO.

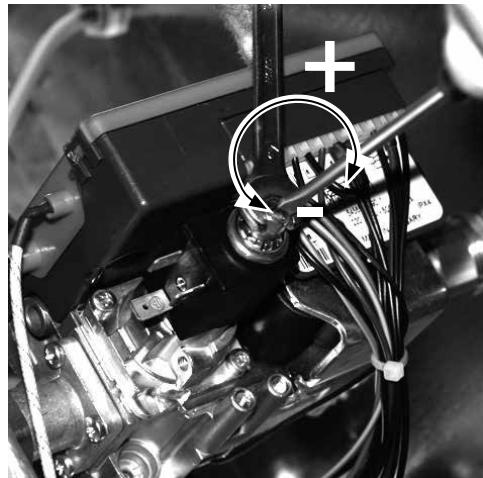
Snižujte a zvyšujte v malých krocích hodnoty % VÝKON HOŘÁK MAX. až do té doby než budou parametry pro spalování optimálně nastaveny a stabilní.

4) Tlak na trysce MIN

Snižte v aplikaci MODULAČNÍ TEPLOTA na 140°C. Zařízení se přepne do druhého (nižšího) stupně výkonu je-li teplota spalin vyšší než modulační.

Pomocí rovného šroubováku nastavte tlak na trysku pro VÝKON HOŘÁK MIN. dle údajů v tabulce **Orientační nastavení**.

Otačením do prava přidáváme a do leva ubíráme tlak na trysku.



5) Hodnoty spalování MIN

Vložte analyzátor spalin do kouřovodu a sledujte hodnoty O2 a CO. Přičemž hodnoty:

- O2 by měly být vždy vyšší než 5%
- CO nižší než 100 mg/kWh a současně stabilní, nesmí se zvyšovat.

Snižujte a zvyšujte v malých krocích hodnoty % VÝKON HOŘÁK MAX. až do té doby než budou parametry pro spalování optimálně nastaveny a stabilní.

6) Závěrečné nastavení

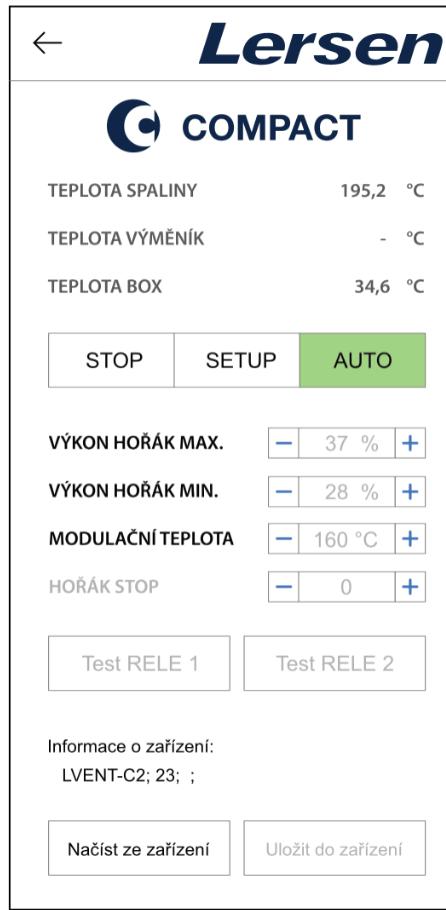
Vypněte infrázářič a výčkejte jeho schlazení. Nastavte modulační teplotu v rozmezí 160 - 180°C. Znova infrázářič zapněte a sledujte na analyzátoru spalin zda hodnoty O2 a CO zůstávají pro VÝKON HOŘÁK MAX. stabilní. Né-li provedte korekci % v aplikaci.

Po dosažení modulační teploty dojde k přepnutí do druhého stupně VÝKON HOŘÁK MIN. Sledujte na analyzátoru spalin zda hodnoty O2 a CO zůstávají pro VÝKON HOŘÁK MAX. stabilní. Né-li provedte korekci % v aplikaci.

Dále sledujte teplotu spalin nejméně 1 hodinu. Teplota spalin ani po 1 hodině trvalého provozu nesmí přesáhnout 210°C.

V případě, že teplota spalin přesáhne teplotu 210°C, snižte tlak na trysku VÝKON HOŘÁK MIN. podle bodu 4) a upravte otáčky ventilátoru respektive hodnoty spalování pro VÝKON HOŘÁK MIN. podle bodu 5).

Při teplotě spalin nad 230°C se automaticky vypne hořák a zařízení přejde do stavu PŘEHŘÁTÍ. Hořák se opět automaticky sepne po té, co teplota spalin klesne pod 220°C.



Orientační nastavení*

	VÝKON HOŘÁK MAX.		VÝKON HOŘÁK MIN.	
	Plyn kPa	Otáčky %	Plyn kPa	Otáčky %
C02E 06	1,2	37	0,7	26
C02E 08	1,2	44	0,7	34
C02T 04	1,1	32	0,6	25
C02T 06	1,1	35	0,6	24
C02T 08	1,2	42	0,6	32
C02T 10	1,2	42	0,7	34



* Při každé instalaci bude REÁLNÉ nastavení odlišné od Orientačního. Hodnoty nastavte tak, aby odpovídaly místním specifickým podmínkám instalace, podle postupu v kapitole Nastavení výkonu COMPACT2.

Pravidelná údržba, servis

Pravidelná preventivní údržba plynové vytápěcí jednotky spočívá v periodickém provádění servisních prohlídek a odstraňování případných závad.

Povinná údržba je minimálně jednou ročně (a to v období mezi topnými sezonami). Tuto pravidelnou údržbu smí provádět pouze servisní technik, který je certifikovaný výrobcem Lersen. Je velice vhodné uzavřít servisní smlouvu s autorizovaným servisem LERSEN.

Normy, vyhlášky a protokoly

ČSN 06 1008 :1997	Požární bezpečnost tepelných zařízení.
ČSN 06 1401 :1991	Lokální spotřebiče na plynná paliva. Základní ustanovení.
ČSN 06 1950 :1992	Průmyslová tepelná zařízení na plynná paliva. Technické předpisy.
ČSN 33 1500 :1991	Elektrotechnické předpisy. Revize elektrických zařízení.
ČSN 33 2130 :1985	Elektrotechnické předpisy. Vnitřní elektrické rozvody.
ČSN 33 2180 :1980	Elektrotechnické předpisy ČSN. Připojování elektrických přístrojů a spotřebičů.
ČSN 33 2000-3:1995	Elektrotechnické předpisy. Stanovení základních charakteristik.
ČSN 33 2000-4-41:2000	Elektrotechnické předpisy. Ochrana před úrazem elektrickým proudem.
ČSN 33 2000-5-54:2002	Elektrotechnické předpisy. Uzemnění a ochranné vodiče.
ČSN 33 2000-6-61:2000	Elektrotechnické předpisy. Postupy při výchozí revizi.
ČSN 33 3210 :1987	Rozvodná zařízení. Společná ustanovení.
ČSN 34 1390 :1970	Elektrotechnické předpisy ČSN. Předpisy pro ochranu před bleskem.
ČSN 34 1610 :1993	Elektrotechnické předpisy ČSN. Elektrický silnoproudý rozvod v průmyslových provozovnách.
ČSN 34 3100 :1967	Elektrotechnické předpisy ČSN. Bezpečnostní předpisy pro obsluhu a práci na el. zařízeních.
ČSN 38 6405 :1988	Plynová zařízení. Zásady provozu.
ČSN 38 6420 :1983	Průmyslové plynovody.
ČSN 73 0802 :2001	Požární bezpečnost staveb. Nevýrobní objekty.
ČSN 73 4201 :2002	Komínky a kouřovody.
ČSN EN 13501-1	klasifikace hořlavosti, označovaný jako „Reakce na oheň“
ČSN EN 416-1:2000	Závěsné tmavé trubkové zaříče s hořákem na plynná paliva s ventilátorem pro všeobecné použití vyjma domácností - Část 1: požadavky na bezpečnost.
ČSN EN 1127-1:1998	Výbušná zařízení. Zamezení a ochrana proti výbuchu. Část 1: Základní pojmy metodologie.
ČSN EN 1775 :1999	Zásobování plynem - Plynovody v budovách - Provozní požadavky.
ČSN EN 45004:1996	Všeobecná kritéria pro činnost různých typů orgánů provádějících inspekce.
ČSN EN 60335-1 :1997	Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely.
ČSN EN 60721-3-3 :1995	Klasifikace podmínek prostředí. Část 3: Klasifikace skupin parametrů prostředí, oddíl 3: Stacionární použití na místech chráněných proti povětrnostním vlivům.
ČSN EN 60947-1:2000	Spínací a řídící přístroje NN. Část 1: Všeobecně.
ČSN EN 61140 ed.2:2003	Ochrana před úrazem elektrickým proudem.
TPG 704 01 :1999	Odběrná plynová zařízení a spotřebiče na plynná paliva v budovách.
Vyhl.ČÚBP č.48/82 Sb	Základní požadavky k zajištění bezpečnosti práce a technických zařízení.
Vyhл.ČÚBP č.324/90 Sb.	Bezpečnost práce a technických zařízení při stavebních pracích.
Vyhл.č.50/78 Sb.	Odborná způsobilost v elektrotechnice.
Nařízení vlády č. 441/2004 Sb., kterým se mění nařízení vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci, ve znění nařízení vlády č. 523/2002 Sb.	



Office

Lersen CZ, s.r.o. | Oldřichovská 831 | 463 34 Hrádek nad Nisou | Czech Republic

telefon: +420 482 723 699 | GSM: +420 736 483 053

free line: 800 100 478

e-mail: info@lersen.com | servis: servis.cz@lersen.com



Office

Lersen SK, s.r.o. | Rastislavova 12 | 949 01 Nitra | Slovakia

telefon: +421 37 6531008 | GSM: +421 915 854 081

e-mail: info@lersen.com | servis: servis.sk@lersen.com



Lersen CZ s.r.o. nenese odpovědnost za eventuální chyby nebo nepřesnosti v obsahu tohoto Návodu k použití a vyhrazuje si právo uplatnit na své výrobky, kdykoli a bez předchozího upozornění všechny nezbytné úpravy dle technických nebo obchodních požadavků.

Aktuální informace jsou zveřejňovány na www.lersen.cz